

Cine documental y memoria: El valor de la recuperación de los oficios en desaparición a partir la realización y montaje audiovisual del Documental ‘Migajas de la Tradición’ (2023)

Daniel Ospina^(*) y Juan Daniel Escobar^(**)

Resumen: El documental “Las Migajas de la Tradición” (2023) es una exploración de lo que significa la investigación por medio de la producción audiovisual en miras de una reivindicación de la recuperación de los oficios en desaparición dentro del Oriente del departamento de Antioquia, Colombia. En su proceso de realización se indaga sobre el valor del filme documental dentro del entorno investigativo, cómo el resguardo de testimonios alrededor de un producto culinario, específicamente el Bizcocho de Teja, funciona como un eslabón crucial dentro de la idiosincrasia de una comunidad. Así, se propuso la posibilidad de que el montaje de un mediometraje pueda ser una conversación de saberes técnicos, artísticos y comunicativos de cómo estos pueden aportar a la construcción de un documento historiográfico significativo en el patrimonio inmaterial local.

Palabras clave: Documental - Audiovisual - Montaje - Edición Memoria - Oficios - Desaparición.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 278]

^(*) Magíster en artes visuales y plásticas, Universidad Nacional, sede Medellín. Docente tiempo completo Universidad Católica de Oriente. Correo electrónico: dospina@uco.edu.co - ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7471-3634>

^(**) Estudiante de Comunicación Social enfocado a la producción de medios audiovisuales y digitales. Líder en el Semillero La Ventana con en eventos regionales y nacionales de investigación. Correo electrónico: juandanielescoobar04@gmail.com

Introducción

El documental o, para ser precisos, el cine de no-ficción (Liberia Vayá, 2012) ha sido durante décadas¹, una expresión asociada con mayor frecuencia a los círculos artísticos que a los de divulgación científica. Su labor, como lo menciona Silvana Noelia Flores, “carecía

de la rigurosidad técnica necesaria para darle rigor científico o periodístico.” (2020). Sin embargo, no existe un valor urgentemente exclusivo del documento escrito que se aparte lo suficiente de las cualidades del documento audiovisual, que evite que este sea un registro significativo y de respaldo valioso en el entorno historiográfico. Siendo menester de esta disertación, nos apegamos a la materia en cuestión que es explorada como objeto de estudio dentro del presente artículo: El documental “Migajas de La Tradición”, pues funciona como piedra de toque para la observación de la importancia de la conservación y registro de los oficios en desaparición dentro del departamento de Antioquia, siendo la realización del documental un texto de valor cultural para la posteridad dentro de la cultura de la región y del país. En este sentido, se buscará sintetizar la forma en la que el proceso de producción, indagación y montaje de este producto audiovisual representa no solo la importancia de la validez de la documentación filmográfica como material historiográfico, sino también, cómo la recuperación de esta información puede representar un rescate tradicional histórico que, de no ser por esta investigación, se habría desvanecido permanentemente. Adicionalmente el presente artículo pretende detallar el proceso de construcción conceptual y creativa del documental “Migajas de una Tradición”, esto con el fin de demostrar el proceso investigativo y alternativo de lo que comúnmente podría considerarse una habilidad técnica y de un ingenio espontáneo, alejado de procesos de revisión, sistematización y de construcción de sentido.

Importancia de la recuperación de información sobre los oficios en desaparición en antioquia

Pensar en la conservación de actividades que tienden a la decadencia, o en su defecto, a la automatización provocada por las actividades de producción moderna, o como lo menciona Stefan Peters (2016) al “Neo-extractivismo” característico del mercado actual, parece, en primera instancia, una actividad fútil, pues supone un trabajo arduo que puede estar sometido a la incertidumbre del porvenir, es decir; a pesar de que la investigación haga evidente que el producto, proceso o trabajo está en desaparición, la labor de documentación solo podrá mantenerse como tal: como un documento, que verá su valor reflejado en caracteres históricos y sociológicos, pero que, en últimas, podría no suponer una revitalización para la actividad en cuestión.

Al respecto, David Marqués Serra (2021) comentaba acerca de la desaparición de los oficios artesanales que “Es evidente realidad el declive de la transmisión del conocimiento relativo a la facción predominantemente manual de lo que se ha venido llamando arte, oficio artístico o artesanía.” Dicho esto ¿dónde yace el valor verdadero del registro de los oficios en desaparición? Para responder a esta pregunta, partiremos del término “Patrimonio Cultural Inmaterial” acuñado por la UNESCO (2003), dentro de esta definición, encontramos que hace parte de este patrimonio cualquier actividad que sea representativa de una tradición cultural de la humanidad, que suponga valores comunitarios inclusivos y que trascienda la conservación de artefactos u objetos que poseen un inherente valor histórico. En el caso

de Antioquia, Colombia; existen registros de tradiciones culturales inmateriales que hacen las veces de repositorio histórico de estas actividades, tal como lo es el evento Voluntades del órgano BUPPE (2023) de la Universidad de Antioquia, o las diferentes investigaciones independientes que se han centrado en ciertas ocupaciones informales dentro de este territorio. Sobre esto, encontramos que existe una labor persistente por la conservación de la información relativa a esta clase de empleos, y su valor, definitivamente, recae en la forma en la que este quehacer investigativo acaba por representar una intención de rescate por un patrimonio inmaterial que, debido a su naturaleza artesanal, no cuenta con métodos de conservación lo suficientemente vigorosos. Es aquí donde el registro documental actúa como preservador de la información que no podría mantenerse vigente por parte de los actores gestores de estas usanzas, muchas veces plenamente familiares o de nicho. Al respecto de este valor que se mantiene de contemplar al pasado como una intención de actualización, Serra (2021) cita a Walter Benjamin en su *Libro de los Pasajes* (2005):

No es que lo pasado arroje luz sobre lo presente, o lo presente sobre lo pasado, sino que una imagen, por el contrario, es aquello en donde lo que ha sido se une como un relámpago al ahora en una constelación. En otras palabras: la imagen es la dialéctica en reposo. (Benjamin, 465).

Comprendiéndolo así, el acto de registro de información de primera mano sobre los oficios en desaparición no actúa como una reimplementación inmediata del oficio artesanal dentro del mercado vigente, pues no es esta la intención del acto investigativo, en su lugar, la documentación de estas actividades busca despojar del carácter decadente al oficio observado, actualizándolo como objeto de investigación y brindando atención a la importancia que este supone para las comunidades y para el patrimonio del departamento.

El documental audiovisual y su valor como herramienta de registro historiográfico

Cárdenas y Duarte (2011) afirman que “las imágenes deben ser vistas en su cualidad de caja de resonancia histórica y en su capacidad de revelar el pasado. Que hoy le pidamos algo distinto a las imágenes, el que les exijamos que demuestren su carga documental, habla de nosotros y de nuestra historia reciente”, para el contexto del Documental Migajas de una Tradición, se ha considerado el valor documental de las últimas productoras del Bizcocho de Teja, el registro de su proceder y el imaginario cultural que rodea este producto gastronómico, si bien no se puede considerar una el fin último de la producción de este elemento gastronómico, sus productoras han podido considerar el declive de la transmisión de la tradición que ellas poseen. Para este efecto, las imágenes consideradas dentro del documental pretenden ir más allá que el mero registro audiovisual, estas reúnen una variedad de características propias de la etnografía visual, de un carácter descriptivo para la elaboración de un mensaje documental de importancia para el tiempo presente y futuro.

Vale la pena considerar, de una forma muy mesurada, la historia del cine, en sus inicios surge en la captación de la realidad por medio del cinematógrafo de los hermanos Lumiere en su fragmento *La salida de una fábrica*. Aunque estas imágenes no hayan poseído una intención desde la narración-ficción o la captación documental, este registro posee un alto valor para el entendimiento historiográfico de las personas en un contexto industrializado del siglo XIX y que puede connotar más allá de su imagen, todo aquel registro de la era industrial y en la consolidación del capitalismo y las clases sociales, es por ello que se puede considerar como una imagen documental de alta importancia en el tiempo, aunque no haya sido creada para tal fin. Caso distinto ha sido con Flaherty con su película *Nanook of the North*, proyecto que nace con la noción de documentar por medio de la imagen en movimiento las interacciones sociales de los esquimales en el norte de Canadá, el cual él veía un valor etnográfico y de memoria importante para un tiempo después, siendo aquella motivación la que gesta este proyecto que se vuelve el trabajo seminal de lo que conocemos como cine documental, y que ahora este producto es un texto visual e historiográfico de alto valor en el mundo. Si bien el trabajo documental audiovisual ha tenido una larga historia y una revalorización importante, es de considerar como punto de inflexión los años sesenta y setenta en su revaloración de las posturas de la antropología, en el cual se determinó que el observante ya no está en una posición privilegiada de jerarquía bajo esta perspectiva, se insertan las nuevas teorías poscoloniales y se empieza a virar el discurso hacia “el otro ya no es ni “inferior”, ni “distinto”; es simplemente otro que se plantea como un “tú como yo, pero que no es yo” (Cardenas & Duarte, 2011), siendo Jean Rouch, documentalista y antropólogo que con su trabajo pudo iniciar una nueva forma de abordaje audiovisual de la realidad social y cultural, promoviendo un nuevo acercamiento metodológico desde una observación participante en el cual por medio de esta inmersión consciente que la cámara no iba a pasar desapercibida, pero aquella “intromisión provoca un cine-trance en que los sujetos revelan su cultura” (Cardenas & Duarte, 2011).

Así, el cine documental se ha venido consolidando y diversificando en su producción en su importancia para la historia y memoria de los distintos pueblos en el mundo, en el cual, el proyecto Migajas de la Memoria, basado en la metodología de la observación participante para poder adquirir la destreza en la gestación de testimonios e imágenes que puedan ser las más acertadas para describir una historia presente con valor a su futuro, genera de esta forma, una serie de descripciones audiovisuales de rigor, que tocan tópicos que van desde el orden espacio-territorial, identitario, objetual, comercial, agrícola y de redes sociales a partir de la configuración del Bizcocho de Teja, que más que la descripción de un producto *per se*, es la configuración de correspondencias y dialógicas de un grupo socio cultural, con una carga importante de pasado, en un presente y posible declive de esta transmisión a futuro. De allí el carácter de importancia de este documento visual con cualidades historiográficas para el futuro.

El bizcocho de teja: Tradición arriera

En el Departamento de Antioquia, Colombia, en la región del Oriente Antioqueño, en su zona del altiplano, con los municipios de Marinilla, El Santuario y Granada, municipios que geográficamente están encadenados uno tras otro, poseen entre tantas manifestaciones culturales, la realización del Bizcocho de Teja, que también, según el municipio será llamado como Bizcocho de Arriero o Bizcocho de Costra.

Para hablar sobre este producto gastronómico se requirió acudir a los testimonios de las personas que aún viven y velan por esta tradición gastronómica y que han sido fuentes primarias vivas, esto debido a que existe una necesidad académica y de compilación histórica por resolver, que precisa que se pueda hablar y describir la ejecución y manufactura del Bizcocho de Teja a lo largo del tiempo junto con su materia prima, siendo la presente investigación, por medio de la producción documental audiovisual, uno de los pocos recursos que puedan existir sobre esta tradición culinaria.

Como es recurrente en toda versión oral de la memoria colectiva, hay visiones que irán cambiando según las experiencias y vivencias de cada persona consultada, además de ligeras variaciones en la realización del Bizcocho de Teja, no obstante, hay puntos de cohesión que son importantes para ahora trazar una historia muy somera de este producto autóctono.

Nuestras productoras de Bizcocho de Teja consultadas: Margarita Arbeláez y Gloria Ríos, y el historiador marinillo Roberto Salazar coinciden en el relato, en el cual este producto es una tradición que tuvo un mayor auge en las gestas de arriería, de aquellos campesinos que recorrían largos caminos durante largas jornadas, en las cuales este producto, por sus características de conservación, fácil embalaje, sabor y nutrición fue uno de los alimentos predilectos para aquellos viajes que al día de hoy se conocen por sus efectos de la colonización antioqueña hacia los territorios del sur del departamento y los intercambios comerciales.

“Esto lo hacían las abuelas para los arrieros, para los arrieros que se iban de viaje y este era el mejor alimento, la teja de maíz [...] yo me acuerdo de que la abuelita de mi esposo le echaba el bastimento al abuelito (arriero) de mi esposo” Testimonio de Margarita Arbeláez, Marinilla (2021).

“Resulta que a este Bizcocho se le dice Bizcocho de Arriero, era porque anteriormente era gente que “arriaba” mulas, y les tocaba trasladar los insumos o la panela o lo que fuera, las cargas hasta muy lejos, entonces como este producto no se daña fácil, esto dura hasta un mes” Testimonio de Gloria Ríos, Granada (2022).

“Las esposas o las madres le echaban a ellos (los arrieros) para el camino ese Bizcocho, entonces no era sino, a la vera del camino, juntar chamizas, hacían un fogón y ahí preparaban su desayuno” Testimonio del historiador Roberto Salazar, Marinilla (2021).

Las productoras consultadas coinciden en que la producción de Bizcocho de Teja ha sido una tradición heredada por sus familiares a lo largo del tiempo, en las cuales, tanto Margarita Arbeláez y Gloria Ríos, procuran mantener la preparación de dicho alimento lo más fiel posible a la tradición, a la que tratan de comprometer a familiares jóvenes para su continuidad. La producción consiste en mantener el maíz como materia prima, especialmente la variante *Capio*, en el cual se somete a un proceso de remojado en agua por un

tiempo prolongado para luego ser molido, a continuación se elabora una masa a la cual se le agrega sal, mantequilla y algún que otro aditamento para aumentar el sabor:

“Tienes el maíz, se quiebra el maíz, luego se aliña, después de aliñarse se vuelve a moler [...] a ver, esto se hace en cayana, se “encoca” como una teja” Testimonio de Margarita Arbeláez (2021)

Un aspecto importante de la cocción del Bizcocho de Teja es el soporte en el cual se cuece la masa de maíz, en el caso de Margarita Arbeláez, consistía en un plato tradicional de barro denominado *Cayana*, el cual, por su forma cóncava, le daba al alimento una forma curva que similar a la de una teja de construcción. Caso distinto es el soporte de Gloria Ríos, que en su caso es una roca semi plana, con una cavidad en su centro, pero que igualmente, le brinda a la masa la dureza y similar curvatura al bizcocho hecho en Cayana. Las dos productoras coinciden en que para realzar el sabor y mantener la tradición, el bizcocho de teja se debe azar en fogón de leña:

“Los paisas o los antiguos que nos gusta mucho el sabor a humo, una agua de panela en un fogón de leña sabe más buena de lo que es hecha en un fogón de luz (electricidad) o en un fogón de gas, entonces yo creo que es por eso” Testimonio de Gloria Ríos (2022).

Es importante mencionar que su materia prima consiste, fundamentalmente, del maíz Capiro, maíz que hasta los últimos años ha sido cultivado en los campos del Oriente Antioqueño. Maíz que, por su consistencia, facilidad de compactación, su durabilidad en el tiempo y su sabor, fue el predilecto para la elaboración del Bizcocho de Teja.

A pesar de que Colombia posee alrededor de 23 variedades de maíz, este tipo de maíz nativo ha caído en desuso y en riesgo de desaparición, según el testimonio de Saúl García (2023) agricultor del Municipio de San Vicente afirma que: “Muchas semillas se van acabando, y en este momento el maíz capio es una de las semillas que no debemos de dejar de cultivar [...]”, él, consultado dentro de la investigación y producción del documental es uno de los pocos cultivadores de este maíz, pues pone parte de sus cosechas a la venta y otro tanto para el consumo familiar, ya que la rentabilidad del mismo ha caído, poniendo en riesgo por consecuencia, la producción del Bizcocho de Teja.

Luis Eduardo Velázquez, ingeniero agrónomo y docente en la Universidad Católica de Oriente fue una de las fuentes técnicas consultadas para el documental. En su noción especializada, habló del cambio del uso del suelo productivo por medio de un desarrollo industrial y de densidad demográfica, en el que se incluye un cambio en la vocación rural campesina a una relación de interacción urbana en la que se incluyen las fincas que en otrora servían para el quehacer agrícola, dinámica en la que se ve afectada la permanencia de los productos agrícolas tradicionales, propiciando un desuso en los cultivos, él afirma que:

El cambio a la cultura del consumo [...] el tema de los productos promisorios, se han perdido esas costumbres (cultivos tradicionales) que se han tenido porque se han deforestado esos espacios, entonces ya es muy difícil encontrar en esas fincas una mata de cidra, mora propia de los caminos, un chachafruto [...].

De esta manera, se hace una breve exposición de lo que ha sido el Bizcocho de Teja, que por medio de la tradición oral, nos sugiere el origen de este alimento y su forma de elaboración, al igual que se exponen las principales razones por las cuales esta tradición culinaria entra en una alerta de declive y desaparición dada la escasez del maíz de Capiro, insumo

primordial para su elaboración, además de las pocas personas que han podido continuar con la producción de la Teja y su enseñanza a generaciones más jóvenes.

Fichaje y reunión de referentes cinematográficos para la orientación del montaje del Documental ‘Migajas de la Tradición’

Iniciando el proceso de postproducción, se definieron ciertos parámetros que servirían para guiar la finalización del producto al completo, pues si bien se habían propuesto ciertas orientaciones en las fases previas al rodaje (comprendiendo desde la fotografía hasta la dirección artística), muchas de estas precisiones se aplicaron parcialmente o fueron finalmente descartadas una vez se consolidó el proceso que guiaría el montaje del documental ‘Migajas de la Tradición’. Para ello, se creó un instrumento de fichaje de documental basado en la síntesis de Juan Francisco Sánchez (2022) que analiza las herramientas posibles para la sistematización del contenido útil de un largometraje de no-ficción o documental (Ver *Figura 1*). Como muestra para la generación de las fichas, se seleccionaron diez documentales lanzados dentro del periodo de postproducción del documental ‘Migajas de la Tradición’ (comprendiendo desde el 2022 en sus fases tempranas hasta el 2023, una vez culminada la producción de la banda sonora) que tuviesen una dirección artística y de montaje diferenciada y que estuviesen relacionados con temas relativos a la memoria, los oficios en desaparición o la traída a la superficie de usanzas abandonadas. Dentro de estos parámetros se seleccionaron los documentales “All that breathes” (2022) de Shaunak Sen, “The Territory” (2022) de Alex Pritz, “Retrograde” (2022) de Matthew Heineman, “Navalny” (2022) de Daniel Roher, “Moonage Daydream” (2022) de Brett Morgen, “Last flight home” (2022) de Ondi Timoner, “The Janes” (2022) de Tia Lessin y Emma Pildes, “A house made of splinters” (2022) de Simon Lereng Wilmont, “Hidden Letters” (2022) de Violet Dufeng y Zhao Qing, “Descendant” (2022) de Margaret Brown y “Children of the mist” (2022) de Hà Lê Diễm.

Ejemplificamos el orden de clasificación de la información dentro de la ficha con el documental “All that breathes” (2022), observable en la *Figura 1*. Dentro del instrumento, además de contemplarse los aspectos sinópticos de la obra, se analizan aspectos específicos del montaje y la dirección artística que sirven de referencia para el montaje del documental ‘Las Migajas de la Tradición’; además de esto, se toman notas importantes para la construcción narrativa que se complementa desde la forma en la que cada uno de los filmes trata el tema de la memoria, la desaparición y recuperación de un conocimiento dado, distinguiendo concretamente, qué expresiones estilísticas dentro de la edición son incluidas a modo referencial dentro del montaje presentado en la postproducción de ‘Migajas de la Tradición’.

"All that breathes": material audiovisual, género documental	
Fecha del primer visionado: 14/02/2023	
Autor de la ficha: Juan Daniel Escobar	
Contexto de la ficha: Elaboración de la articulación narrativa para el montaje del Documental 'Las Migajas de la Tradición' como proyecto de grado para el pregrado de Juan Daniel Escobar en Comunicación Social. Proyecto del Semillero de Investigación UCO en Comunicación Audiovisual 'La Ventana'.	Video consultado en: Registro de largometrajes publicados en 2022. Reproducido en servidores privados
Título	
All That Breathes	
Dirección	
Shaunak Sen	
Producción	
Teddy Leifer, Aman Mann, Shaunak Sen	
Montaje	
Charlotte Munch Bengtsen, Vedant Joshi (Co-editor)	
Duración	
97 minutos	
Tipo de Material	
Documental	
Fecha de lanzamiento	
2022	
Período que retrata	
Modernidad - 2019	
Sinopsis argumental	
Mientras legiones de pájaros caen de los cielos de Nueva Delhi y la ciudad arde con malestar social, dos hermanos corren para salvar a una de las víctimas: una majestuosa cometa negra, un ave de rapiña esencial para el ecosistema de su ciudad.	
Aprendizajes relacionados con la conservación de la memoria de los oficios en desaparición	
Sen toma con especial cuidado el rol protagonista de quienes se toman el atrevimiento de servir de agentes de recuperación de la memoria; ante la crisis, nuestros dos protagonistas (Salik y Mohammad) son quienes sirven de eje articulador de los testimonios, sin arrebatarle la importancia a los demás implicados.	
Aprendizajes relacionados con la comunicación	
Dentro del ritmo del documental, San le permite a sus personajes breves instantes de introspección, que sirven como herramientas de captación de la atención, al mismo tiempo que reinician el ritmo del documental y le permiten respirar.	

>>> continúa

Aprendizajes técnicos	Para Shaunak, lo primordial es el color. En un documental dictado por los avistamientos de aves, pero, aun así, cubierto de un tono nostálgico, los colores dejan entrever el rol de los protagonistas y su compromiso con su labor de rescate.
-----------------------	---

Tabla 1.

Análisis fotográfico de los referentes

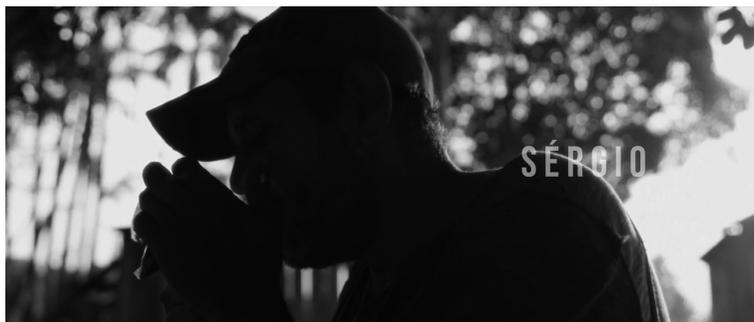
Las imágenes, las expresiones y los silencios aportan a los discursos y la experiencia; no solo las entrevistas son la fuente de la información para el desarrollo de estos procesos documentales; también los lugares, los espacios y sus transformaciones nos permiten hacer diferentes lecturas, ya que en los espacios deshabitados se ven reflejadas las marcas (...) en donde la naturaleza se ha encargado de suplir el abandono, acentuando la importancia de interpretar la información en los lugares. (Alzate, 2017, p. 265)

Al abordar los referentes mencionados, parece, de primeras, especialmente abrumador comprenderlos en su entereza y buscar inspiración del producto dentro del gran esquema creativo que comprende la producción de un largometraje de las proporciones mencionadas. Por esto, se tomaron observaciones técnicas relativas a la forma y no al fondo de los documentales analizados. En ello, se observan factores relativos al color, composición, introducción de los personajes y la forma en la que se agregan los elementos extradiegéticos como los tituladores y los gráficos.



Fotograma 1. Imagen del documental "All that breathes" (2022) Dirección Shaunak Sen

Ejemplificando con nuestro primer referente, para ‘Las Migajas de la Tradición’, se adoptó la inspiración estética de los planos medios de Sen en “All that breathes” (2022) permitiendo, precisamente, que el personaje sea al mismo tiempo descrito por su entorno que por su testimonio, creando una ambivalencia que hace del documento audiovisual un registro no solo importante para la investigación, para el experimento que es la entrevista misma, sino también para la atención al fin de la indagación, el objeto de estudio: El vínculo que existe entre el Bizcocho de Teja, un producto en desaparición, y la idiosincrasia antioqueña.



Fotograma 2. Imagen del documental “The Territory” (2022) Dirección Alex Pritz

En sentidos de dirección de arte, ‘Migajas de la Tradición’ (2023) tiene la intención de dar la sensación de conversación con un mayor, de traducir lo que sería la enseñanza de un conocimiento artesanal tradicional. Para ello, se observa la forma en la que Alex Pritz utiliza la colorización con tonos de luz amarillos y agrega los tituladores como formas adicionales de personificación de los entrevistados, agregándolo al ritmo del metraje como un instrumento que permite percibir el ritmo de vida del sujeto que se introduce. Por ello, el montaje deja espacio para los silencios, para las dudas, para las correcciones y las muletillas, dejando que sea el escenario el que dicte los espacios en los que el personaje ha de expresarse. (Ver Fotograma 3)

También, se prioriza el ratio de aspecto 16:9, que acoge una vista panorámica que le otorga mayor visibilidad al entorno y guía la vista del espectador hacia el lugar que habita el personaje, persiguiendo la intención de mostrar a cada uno de los involucrados dentro de su ambiente natural y conocido.



Fotograma 3. Imagen del documental “Migajas de la Tradición” (2023) Dirección Juan Daniel Escobar.

Proceso de composición de la banda sonora original

El proceder para la banda sonora, compuesta por el músico de jazz cejeño Sebastián Naranjo Acosta, se sostuvo sobre tres ejes fundamentales, el primero, un sistema en el que se giraría en torno a los tres momentos fundamentales de una narración: Inicio, nudo y desenlace. El segundo, el instrumento fundamental de la obra: El piano. Y finalmente, una intención narrativo-musical que buscaba mostrar la incertidumbre que contiene la investigación de un actuar que tiende a la evanescencia.

“Creo que para el primer tema podemos hacerlo lo más tranquilo posible, con cuerdas, darle mucho aire con el sintetizador, y para la canción final, acabarlo con un piano de tonos melancólicos que, por esa incertidumbre que me cuentas, puede acabar con una nota en alto” Testimonio de Sebastián Naranjo (2023).

En ello, se crearon siete canciones que sirven para presentar a los seis testimonios y que permiten crear transiciones entre sí, teniendo puntos ascendentes en su introducción y descendentes en su final, evitando los cortes bruscos. Además, se incluyó una pista agregada que funciona para hacer un homenaje añadido a Roberto Salazar, historiador empírico, fuente del documental, quien falleció meses después de terminar el rodaje.

Finalmente, se tuvo un contacto con el productor Martín Felipe Henao, quién asesoró los temas terminados y agregó un diseño sonoro a las tres primeras canciones introductorias, logrando que estas fueran adaptables a los cambios de clima vistos en ciertas escenas del testimonio de Joaquín López, quien es el primer entrevistado dentro del documental ‘Migajas de la Tradición’ (2023).

Conclusiones

La observación de la sociedad y la cultura por medio de las técnicas etnográficas visuales para la configuración del documental resulta ser una salida desde la creación y la creatividad para resguardar aquellos valores de la memoria colectiva y de patrimonio inmaterial, sobre todo a aquellas manifestaciones que han sido poco estudiadas y documentadas a lo largo de su tiempo, como es el caso del “Bizcocho de Teja”, un fenómeno en el cual existe un vacío de información importante a pesar de ser un alimento que se considera tradicional y de alto valor cultural. No obstante, el abordaje documental alrededor de este alimento se configura ahora como uno de los primeros trabajos académicos y visuales sobre esta tradición, el cual se vuelve ahora un registro para la posteridad.

Ahora, cohesionando los diferentes testimonios dentro del producto documental, se puede apreciar una lógica de la historia del “Bizcocho de Teja”, de cómo se configura en una tradición familiar y como este producto también comienza a tener algunas variaciones en su producción. Así mismo, lo esencial del producto permanece, pero corre un alto riesgo de desaparición dada la falta de la materia prima que es el maíz capio, un maíz nativo, que por falta de demanda y producción, llegó al desabastecimiento. Aparte de la materia prima, son pocas las personas que mantienen el legado, y son aún más pocos los familiares de aquellas mujeres productoras que deseen continuar con esta herencia culinaria.

A parte de la investigación temática alrededor del Bizcocho de Teja, resulta otro proceso de fundamentación y formulación para la construcción del montaje del documental Migajas de la Tradición, este obedeció a un proceso alternativo de investigación y análisis que no solo fue construido por medio de las técnicas tradicionales de la investigación cualitativa que forjó la producción del documental, como lo fue el trabajo de campo, sino, que este quedó consignado en la fundamentación de bases documentales, además del aprendizaje que se puede dar por medio del visionado y la lectura crítica de producciones documentales que ayudaron a formular una base conceptual del montaje documental Migajas de la Tradición, el cual tuvo un proceso creativo de construcción y de co creación para el diseño sonoro, bajo la interacción entre el director de montaje y el compositor musical. Además de la decisión en la expresión del ritmo audiovisual, los colores empleados y el orden del mensaje.

Con esto, también se hace visible cómo el entorno audiovisual se afirma como una expresión entrometida dentro de los ideales de investigación-creación, que continúa avanzando como otra forma de traducción de los sucesos estudiados, permitiendo presentar a los objetos de estudio con la cantidad precisa de artificios e intermediarios, dándole validez a las declaraciones empíricas y al saber rudimentario.

Nota

1. (Zavala, 1998) Desde sus orígenes hasta nuestros días, la investigación del cine que se ha realizado en el país se ha visto reducida, en su mayor parte, a perspectivas provenientes del periodismo y de la historia, y en mucho menor medida, de la sociología, la psicología o la

crítica literaria. Ello ha significado dejar de lado completamente todo interés por la teoría cinematográfica y por los métodos especializados de análisis. (p.103)

Referencias

- Alzate Giraldo, Alberto. Alejandro. (2017). El uso del trabajo de campo en la investigación creación. En *El uso del trabajo de campo en la investigación creación* Pensar la comunicación Tomo V.
- Benjamin, Walter. El libro de los pasajes. Madrid: Akal, 2005 En Marqués Serra, D. (2021). El naufragio del artista artesano. La desaparición del arte como oficio. *eHumanista IVITRA*, 19(1), 54-64.
- BUPPE (Director). (2023). Voluntades - Artes y Oficios Tradicionales. *Cartilla Voluntades Artes Tradicionales*, <https://hdl.handle.net/10495/35287>. <https://bibliotecadigital.udea.edu.co/handle/10495/35287>
- Burchardt, Has-Jürgen, Rafael Domínguez, Carlos Larrea y Stefan Peters (2016), "Introducción", Burchardt, Has-Jürgen et. al. (editores), *Nada dura para siempre. Neo-extractivismo tras el boom de las materias primas*, Quito, Ediciones Abya-Yala, pp. 7-20
- Cárdenas, C. & Duarte, C. (2011). Etnografía de la comunicación audiovisual: un balance de las relaciones entre reflexividad, imagen y antropología. *Nexus Comunicación* 10: 150-171
- Flores, Silvana Noelia (2020); Otros modos de escribir la historia del cine: La cinematografía mexicana según tres documentales de los últimos años; Universidad de Málaga; Fotocinema; 20; 1-2020; 165-196
- Liberia Vayá, I. (2012). Joaquim Jordà y el documental de creación: fragmentación narrativa, hibridación realidad-ficción y conciencia de la representación en la construcción del relato. Universidad de Sevilla, Secretariado de Recursos Audiovisuales y Nuevas Tecnologías.
- Marqués Serra, D. (2021). El naufragio del artista artesano. La desaparición del arte como oficio. *eHumanista IVITRA*, 19(1), 54-64.
- Pritz, A. (Director). (2022). *The Territory*.
- Sen. S. (Director). (2022). *All that breathes*.
- Salgar, L. (19 de enero de 2005). *El cultivo de maíz en Colombia*. Semillas. <https://www.semillas.org.co/es/el-cultivo-de-maz-en-colombia#:~:text=Seg%C3%BAAn%20los%20estudios1%2C%20en,se%20tiene%20registradas%205.600%20accesiones>.
- Sánchez Aguililla, J. F. (2022, 19 enero). *Diseño de una ficha de análisis de documentos audiovisuales*. Juan Francisco Sánchez-Aguililla Gámez. <https://sanchezaguililla.com/2022/01/19/diseño-de-una-ficha-de-análisis-de-documentos-audiovisuales/>
- UNESCO - *What is Intangible Cultural Heritage?* (2003). <https://ich.unesco.org/en/what-is-intangible-heritage-00003>
- Zavala, Lauro (1998). "La investigación del cine en México: evaluación y perspectivas". En Burton-Carvajal, Julianne y Patricia Torres (comps). *Horizontes del segundo siglo. Investigación y pedagogía del cine mexicano, latinoamericano y chicano* En *Secuencias: Revista de historia del cine*, ISSN 1134-6795, N° 10, 1999, págs. 103-104. Guadalajara: Universidad de Guadalajara.

Abstract: The documentary “Crumbs of Tradition” (2023) is an exploration of what research means through audiovisual production, aiming to reclaim disappearing trades in the Oriente region of Antioquia, Colombia. Throughout its creation process, it delves into the value of documentary filmmaking in the research environment. The safeguarding of testimonies around a culinary product, specifically the “Bizcocho de Teja,” serves as a crucial link within the idiosyncrasy of a community. The possibility is proposed that editing a medium-length film can be a conversation of technical, artistic, and communicative knowledge, contributing to the construction of a meaningful historiographical document in local intangible heritage.

Keywords: Documentary - Audiovisual - Editing - Memory - Crafts - Disappearance.

Resumo: O documentário “Las Migajas de la Tradición” (2023) é uma exploração do significado da pesquisa por meio da produção audiovisual, com vistas à reivindicação da recuperação de ofícios em desaparecimento no Oriente do departamento de Antioquia, Colômbia. No seu processo de realização, investiga-se o valor do filme documental no ambiente de pesquisa. A preservação de testemunhos em torno de um produto culinário, especificamente o “Bizcocho de Teja,” funciona como um elo crucial dentro da idiosincrasia de uma comunidade. Propõe-se a possibilidade de que a edição de um mediometragem possa ser uma conversa de saberes técnicos, artísticos e comunicativos de como estes podem contribuir para a construção de um documento historiográfico significativo no patrimônio imaterial local.

Palavras-chave: Documentário - Audiovisual - Edição - Memória - Ofícios - Desaparecimento.

[Las traducciones de los abstracts fueron supervisadas por su autor]
